



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/16163
18 November 1983
ARABIC
ORIGINAL: SPANISH



مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣ ، موجهة
الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لنيكاراغوا
لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أنقل الى سعادتك نص مذكرة الاحتجاج المؤرخة في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣ ، الموجهة الى سعادة السيد الدكتور ادغار دوباث بارنيكا وزير خارجية هندوراس من سعادة الدكتور نورا أستورغا ، وزير خارجية جمهورية نيكاراغوا بالوكالة .

" يشرفني أن أكتب لسعادتك لا بلاغكم بما يلي :

فيما بين الساعة ١٣/٠٠ والساعة ١٤/٠٠ من بعد ظهر أمس ، ٤ تشرين الثاني /نوفمبر ، هاجمت قوات من جيش هندوراس بنيران مدافع الهاون ، نقطة الحدود النيكاراغوية " موروبوتشي " التي تقع على مسافة ١٧ كيلومترا شمال خالابا ، في مقاطعة نويفا سيغوفيا ، دون أن يسفر ذلك لحسن الحظ عن أية خسائر .

وعلى الرغم من خطوة ذلك الهجوم فان القوات المسلحة النيكاراغوية لم ترد بالمثل على هذه الأعمال العدوانية الأخيرة ، تنفيذاً للتعليمات الصادرة اليها من حكومتنا ، حتى لا تعطي لأعداء السلم ذريعة يمكن أن يستخدموها لشن حرب سافرة على نيكاراغوا . وان حكومة نيكاراغوا ، اذ تقدم الى حكومة هندوراس احتجاجها الرسمي الشديد على الأعمال المشار اليها تعرب مرة أخرى عن استعدادها لبذل كل الجهود اللازمة لكي يسود السلم والوفاق بين بلدينا وفي منطقة امريكا الوسطى .

وأنتهز هذه الفرصة كي أعرب لسعادتك مجددا عن فائق تقديري واحترامي " .

وأرجو من سعادتك التفضل بالعمل على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) خافيير تشامورو
السفير

الممثل الدائم لنيكاراغوا
لدى الأمم المتحدة